

# UNIONE VALDERA

Unione dei Comuni di Bientina, Buti, Calcinaia, Capannoli, Casciana Terme, Chianni, Lajatico, Lari, Palaia, Peccioli, Ponsacco, Pontedera, Santa Maria a Monte e Terricciola

Zona Valdera - Provincia di Pisa

**COPIA**

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA DELL'UNIONE VALDERA

### Deliberazione Numero 37 del 12.04.2013

OGGETTO:

### ACCORDO CON LA CCIAA DI PISA PER LA PROMOZIONE E DIFFUSIONE DELLA MEDIAZIONE CIVILE E COMMERCIALE

L'anno duemilatredecim, il giorno dodici del mese di aprile, alle ore 15.00, presso la sede dell'Unione Valdera in Via Brigate Partigiane n.4 a Pontedera, si è tenuta la seduta della Giunta dell'Unione Valdera dietro convocazione diramata dal Presidente ai sensi dell'articolo 34 dello Statuto dell'Unione Valdera.

Risultano all'appello:

MILLOZZI SIMONE - Sindaco di Pontedera e PRESIDENTE UNIONE	P
GUIDI CORRADO - Sindaco di Bientina	P
LARI ALESSIO - Sindaco di Buti	Assente
CIAMPI LUCIA - Sindaco di Calcinaia	P
FATTICIONI FILIPPO - Sindaco di Capannoli	P
VANNOZZI GIORGIO - Sindaco di Casciana Terme	P
MANCINI FRANCESCA - Sindaco di Chianni	Assente
TEDESCHI FABIO - Sindaco di Lajatico	P
TERRENI MIRKO - Sindaco di Lari	P
FALCHI ALBERTO - Sindaco di Palaia	P
CRECCHI SILVANO - Sindaco di Peccioli	Assente
CICARELLI ALESSANDRO - Sindaco di Ponsacco	Assente
TURINI DAVID - Sindaco di Santa Maria a Monte	P
FAIS MARIA ANTONIETTA - Sindaco di Terricciola	Assente

Assiste alla riunione e ne cura la verbalizzazione, ai sensi dell'art. 97, comma 4, lettera a) del D.Lgs. 267/2000, il Segretario Generale dell'Unione Valdera NORIDA DI MAIO.

Assiste alla riunione, ai sensi dell'articolo 36 dello Statuto, il Direttore dell'Unione Valdera GIOVANNI FORTE.

Presiede la seduta, ai sensi dell'articolo 31 dello Statuto, il Presidente dell'Unione Valdera SIMONE MILLOZZI.

Il Presidente, visto l'articolo 36 dello Statuto dell'Unione Valdera e accertato il numero legale per poter deliberare validamente, dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopraindicato.

Si procede pertanto con l'esame della proposta di deliberazione riportata di seguito.

---

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE PER GIUNTA UNIONE VALDERA DEL 12/04/2013**

**OGGETTO:**

**ACCORDO CON LA CCIAA DI PISA PER LA PROMOZIONE E DIFFUSIONE DELLA MEDIAZIONE CIVILE E COMMERCIALE**

**Decisione:**

La Giunta dell'Unione Valdera:

- approva lo schema di convenzione per la promozione e diffusione dell'istituto della mediazione civile e commerciale disciplinato ai sensi del decreto 18 ottobre 2010 n. 180, aggiornato ai sensi del D.I. 145/2011, attuativo del decreto legislativo 4 marzo 2010 n. 28, allegato al presente provvedimento sotto la lettera "A" per formarne parte integrante e sostanziale;
- incarica il Dirigente dell'Area Affari Generali dell'Unione Valdera, Dott. Giovanni Forte, per la sottoscrizione della convenzione.

**Motivazione:**

L'Unione Valdera, ente formatore ed organismo di mediazione accreditato presso il Ministero della Giustizia, persegue l'obiettivo di promuovere la conoscenza e la diffusione dell'istituto della mediazione civile e commerciale anche attraverso l'organizzazione di corsi, convegni e seminari di approfondimento sul tema.

L'Unione Valdera intende favorire l'affermazione di una "cultura" della mediazione anche attraverso lo sviluppo di sinergie operative con altri enti operanti nel medesimo ambito.

Lo Sportello di conciliazione della Camera di Commercio di Pisa, ente formatore ed organismo di mediazione accreditato presso il Ministero della Giustizia, da tempo operante nell'ambito degli strumenti alternativi di risoluzione delle controversie, ha manifestato l'interesse a collaborare fattivamente con l'Unione Valdera nel rispetto di quanto disciplinato dalla normativa nazionale in materia di mediazione civile e commerciale.

Si ritiene pertanto opportuno sottoscrivere la convenzione allegata per la disciplina dei rapporti tra i due enti.

**Adempimenti a cura dell'Ente Pubblico:**

Il Servizio Segreteria Generale curerà la pubblicazione all'albo del presente atto.

Il Dirigente dell'Area Affari Generali dell'Unione Valdera, Dott. Giovanni Forte sottoscriverà la convenzione.

**Segnalazioni particolari:**

Il Dirigente responsabile dell'Area Affari generali Giovanni Forte ha espresso in data 10.04.2013 parere favorevole in linea tecnica sul presente provvedimento.

Il responsabile del Servizio Finanziario Giovanni Forte ha espresso in data 10.04.2013 parere favorevole in ordine alla regolarità contabile del presente provvedimento.

La Giunta dell'Unione dichiara la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134 comma 4 del D.Lgs. 267/2000, al fine di rendere più incisiva l'economicità e l'efficacia dell'azione amministrativa a mezzo di una accelerazione del procedimento.

## **Riferimenti Normativi**

### **a) Generali :**

D.Lgs. 267/00 "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali".

Art. 49 comma 1 del D.Lgs. n.267/2000 e successive modificazioni ed integrazioni, relativamente all'espressione dei pareri da parte dei responsabili dei servizi (in ordine alla regolarità tecnica ed eventualmente anche in ordine alla regolarità contabile) sulle proposte di deliberazione sottoposte al Consiglio e alla Giunta.

Legge 07/08/1990 n. 241, Art. 15 relativo alla possibilità per le Pubbliche Amministrazioni di concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune.

Statuto dell'Unione Valdera.

Regolamento del funzionamento della Giunta Unione Valdera.

### **b) Specifici:**

D.Lgs 28/2010 "Decreto legislativo in materia di conciliazione delle controversie civili e commerciali, in attuazione dell'articolo 60 della legge 69/2009".

D.I. 180/2010 aggiornato ai sensi del D.I. 145/2011 "Regolamento recante la determinazione dei criteri e delle modalità di iscrizione e tenuta del registro degli organismi di mediazione e dell'elenco dei formatori per la mediazione, nonché l'approvazione delle indennità spettanti agli organismi, ai sensi dell'articolo 16 del decreto legislativo 4 marzo 2010, n. 28".

Provvedimento del Direttore Generale della Giustizia Civile (P.D.G.) del 08/06/2011, con il quale si iscrive l'Unione Valdera al n° 188 dell'elenco degli enti formatori per la mediazione civile.

Deliberazione della Giunta dell'Unione Valdera n. 52 del 01 giugno 2012 ad oggetto "Istituzione servizio di mediazione nell'ambito dell'Unione Valdera".

Provvedimento del Direttore Generale della Giustizia Civile (P.D.G.) del 25/07/2012, con il quale si iscrive "Mediavaldera – Sportello di conciliazione dell'Unione Valdera" al n°906 del Registro degli organismi di mediazione tenuto presso il Ministero della Giustizia.

Sentenza della Corte Costituzionale n. 272/2012 depositata in data 06/12/2012 e pubblicata in Gazzetta ufficiale il 12/12/2012 sull'illegittimità dell'art. 5, comma 1 del Decreto legislativo 4 marzo 2010 n. 28 inerente la disciplina del ricorso obbligatorio al tentativo di mediazione in controversie civili e commerciali vertenti su diritti disponibili.

Decreto legislativo 18/08/2000 N. 267, Art. 134 comma 4, sulla immediata esecutività delle deliberazioni del Consiglio e della Giunta

### **Ufficio Proponente:**

Area Affari generali

Responsabile del procedimento Giovanni Forte

Contatti segreteria: Telefono 0587 299.580 - 299.573

[p.pietroni@unione.valdera.pi.it](mailto:p.pietroni@unione.valdera.pi.it) - [e.corsi@unione.valdera.pi.it](mailto:e.corsi@unione.valdera.pi.it)

### CONVENZIONE PER LA PROMOZIONE E DIFFUSIONE DELL'ISTITUTO DELLA MEDIAZIONE CIVILE E COMMERCIALE DISCIPLINATO AI SENSI DEL DECRETO 18 OTTOBRE 2010 N. 180, AGGIORNATO AI SENSI DEL D.I. 145/2011, ATTUATIVO DEL DECRETO LEGISLATIVO 4 MARZO 2010 N. 28.

#### TRA

- a) **Unione Valdera**, con sede legale ed operativa in Pontedera (PI), via brigate partigiane n. 4, C.F. e P. IVA 01897660500, in persona del proprio Dirigente dell'Area Affari Generali, Dott. Giovanni Forte, nato a Pisa il 23/06/1959, residente a Pontedera (PI) in viale IV novembre, 68, C.F.FRTGNN59H23G702D;
- b) **Camera di Commercio di Pisa**, con sede legale e operativa in Pisa, piazza Vittorio Emanuele II, 5 C.F. 80000430506 e P. IVA, in persona del proprio Dirigente dell'Area Anagrafico-Certificativa e Regolazione del Mercato, Dott.ssa Giuliana Grison, nata a Trieste il 05/03/1956, C.F. GRSGLN56C45L424J e, in virtù delle funzioni svolte, domiciliata presso la Camera di Commercio di Pisa medesima;

#### PREMESSO CHE:

- In data 30 ottobre 2008 con atto Reg. n. 9.425, i Comuni di Bientina, Buti, Calcinaia, Capannoli, Casciana Terme, Chianni, Crespina, Lajatico, Lari, Palaia, Peccioli, Ponsacco, Pontedera, Santa Maria a Monte e Terricciola hanno istituito, ai sensi e per gli effetti dell'art. 32 del D.lgs 18 Agosto 2000 n. 267, l'Unione dei Comuni denominata "Unione Valdera", ente locale con personalità giuridica facente parte del sistema italiano ed europeo delle autonomie locali di diritto pubblico della Valdera;
- Con Provvedimento del Direttore Generale (P.D.G.) del Ministero della Giustizia del 08/06/2011, l'Unione Valdera si è iscritta al n. 188 del Registro degli enti abilitati a svolgere attività di formazione dei mediatori, ai sensi del D.I. 18 Ottobre 2010 n. 180, modificato ai sensi del D.I. 145/2011, attuativo del Decreto Legislativo 4 marzo 2010, n. 28;
- Con Provvedimento del Direttore Generale (P.D.G.) del Ministero della Giustizia del 25/07/2012, l'Unione Valdera si è iscritta al n. 906 del Registro degli organismi di mediazione, ai sensi del D.I. 18 Ottobre 2010 n. 180, modificato ai sensi del D.I. 145/2011, attuativo del Decreto Legislativo 4 marzo 2010, n. 28;
- L'Unione Valdera persegue l'obiettivo di promuovere la diffusione dell'istituto della mediazione civile e commerciale anche attraverso l'organizzazione di corsi base e di aggiornamento ai sensi di quanto previsto dal D.I. 180/2010 aggiornato ai sensi del D.I. 145/2011 e seminari di approfondimento sul tema della mediazione civile e commerciale;
- L'Unione Valdera organizza, dal 10 al 25 maggio 2013 un percorso di aggiornamento formativo per mediatori civili e commerciali valevole ai fini dell'aggiornamento

obbligatorio ai sensi dell' art. 4 comma 3, lett. b) del D.I. 180/2010 aggiornato ai sensi del D.I. 145/2011;

- Con Provvedimento del Direttore Generale (P.D.G.) del Ministero della Giustizia del 21/09/2007 confermato il 06/06/2011, lo Sportello di conciliazione della Camera di Commercio di Pisa si è iscritta al n. 23 del Registro degli enti abilitati a svolgere attività di formazione dei mediatori ai sensi del D.I. 18 Ottobre 2010 n. 180 modificato ai sensi del D.I. 145/2011, attuativo del Decreto Legislativo 4 marzo 2010, n. 28;
- Con Provvedimento del Direttore Generale (P.D.G.) del Ministero della Giustizia del 16/07/2007, lo Sportello di conciliazione della Camera di Commercio di Pisa si è iscritta al n. 13 del Registro degli organismi di mediazione ai sensi del D.I. 18 Ottobre 2010 n. 180 modificato ai sensi del D.I. 145/2011, attuativo del Decreto Legislativo 4 marzo 2010, n. 28;
- Lo Sportello di conciliazione della Camera di Commercio di Pisa ha manifestato l'interesse a collaborare fattivamente con l'Unione Valdera nel rispetto di quanto disciplinato dalla normativa nazionale in materia di mediazione civile e commerciale;

### **CONSIDERATO**

l'interesse reciproco dei sottoscrittori a svolgere in partenariato le attività sopra richiamate, al fine della realizzazione di un'azione più efficace ed efficiente;

### **VISTO**

l'art 15 della legge 07/08/1990 n. 241 che prevede la possibilità per le Pubbliche Amministrazioni di concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;

### **TUTTO CIÒ PREMESSO, CONSIDERATO E VISTO LE PARTI CONTRAENTI CONVENGONO SU QUANTO SEGUE:**

#### Art. 1 - Generalità

La premessa costituisce parte integrante ed essenziale di questa convenzione.

#### Art. 2 - Finalità

La presente convenzione ha la finalità di sviluppare sinergie operative relativamente alla programmazione ed organizzazione di corsi, convegni e seminari di approfondimento sul tema della mediazione civile e commerciale con l'obiettivo di implementare la conoscenza dell'istituto e favorire lo sviluppo di una "cultura" della mediazione.

#### Art. 3 – Attività oggetto della convenzione attribuite ad entrambe le parti

L'Unione Valdera e la Camera di Commercio di Pisa, per il raggiungimento delle finalità di cui all'art.2 della presente convenzione, si impegnano a :

- a) collaborare nell'organizzazione di corsi, convegni e seminari inerenti il tema della mediazione civile e commerciale. Nel caso di iniziative congiunte verranno riportati i loghi dei due enti;

- b) realizzare ogni altra attività comune per il raggiungimento delle finalità di cui all'art.2 della presente convenzione.

#### Art. 4 – Impegni dei soggetti sottoscrittori

Oltre alle attività comuni di cui al precedente art.3, le parti, singolarmente, si impegnano a:

#### UNIONE VALDERA:

- garantire, alle iscrizioni al percorso di aggiornamento formativo per mediatori civili e commerciali previsto dal 10 al 25 maggio 2013, pervenute per il tramite della CCIAA di Pisa, una quota di partecipazione ridotta rispetto a quella prevista nel programma (250 euro) stabilita in base al numero effettivo di iscrizioni raccolte dalla CCIAA di Pisa secondo i seguenti parametri:
  - 225 euro fino 19 iscrizioni,
  - 190 euro da 20 a 23 iscrizioni
  - 155 euro da 24 iscrizioni in poi fino a 30. In caso di un numero di iscrizioni superiore a 30, le iscrizioni eccedenti verranno accolte per un' edizione successiva del percorso valutando in base al numero effettivo quale tipologia di riduzione applicare.
- prevedere lo svolgimento di una mezza giornata di 4 (quattro) ore di formazione gratuita sul software Concilia on-line organizzata dalla CCIAA di Pisa, da svolgersi presso i locali della stessa in data diversa da quelle previste nel calendario del percorso di aggiornamento e con oneri carico della CCIAA di Pisa, la cui partecipazione per gli iscritti al programma di aggiornamento è facoltativa, nella considerazione che la realizzazione effettiva del percorso è subordinata al raggiungimento di un numero minimo di iscrizioni pari a 16;
- valutare di applicare una riduzione della quota di partecipazione per le iscrizioni pervenute per il tramite della CCIAA di Pisa, per i successivi eventi formativi inerenti la mediazione civile e commerciale che richiedano il versamento di una quota di partecipazione, stabilendo, di volta in volta, la percentuale di riduzione e le modalità di applicazione della stessa.

#### CAMERA DI COMMERCIO DI PISA:

- comunicare ai mediatori iscritti nelle proprie liste le tipologie di quote ridotte applicabili per l'iscrizione al percorso di aggiornamento formativo per i mediatori organizzato dall'Unione Valdera dal 10 al 25 maggio unitamente al programma dello stesso;
- raccogliere le iscrizioni al percorso di aggiornamento formativo per i mediatori organizzato dall'Unione Valdera dal 10 al 25 maggio ed inviarle alla stessa due giorni prima la scadenza prevista per il pagamento della quota;
- mettere a disposizione i propri locali e farsi carico degli oneri e dell'organizzazione della giornata gratuita sul software Concilia on-line nella considerazione che la stessa dovrà essere realizzata in data diversa rispetto a quelle in cui è previsto il percorso di aggiornamento, che la partecipazione alla stessa per gli iscritti al percorso è facoltativa e che la realizzazione del percorso di aggiornamento è subordinata al raggiungimento di un numero minimo di iscrizioni pari a 16;
- diffondere alla propria rete di contatti gli eventi formativi organizzati dall' Unione Valdera nell'ambito della mediazione civile e commerciale che prevedano delle

riduzioni della quota di partecipazione per iscrizioni pervenute per il tramite della CCIAA di Pisa.

#### Art. 5 –Oneri

Le disposizioni attuative di dettaglio di quanto previsto agli artt 3 e 4 sono concordate attraverso lo scambio di corrispondenza elettronica ove non occorra l'adozione di atti amministrativi specifici. Le Parti si impegnano a garantire la copertura finanziaria necessaria per la realizzazione dei rispettivi compiti di cui alla presente convenzione su una base di reciprocità.

#### Art. 6 – Durata

La presente convenzione ha validità dalla sua sottoscrizione con scadenza improrogabile al 31/12/2013.

#### Art. 7 - Recesso e Modifiche

Le parti hanno la facoltà di recedere in qualsiasi momento dal presente accordo dando un preavviso di almeno 15 giorni, mediante raccomandata A/R indirizzata alla sede legale dell'altro ente.

Le condizioni contenute nella presente Convenzione potranno essere modificate soltanto con una variazione espressa.

#### Art. 8- Privacy

I sottoscrittori si impegnano, in qualità di titolari del trattamento dei dati personali, al rispetto delle vigenti disposizioni in conformità al D. Lgs 30/06/2003 n. 196, per tutto ciò che sia inerente allo svolgimento delle azioni previste dalla presente convenzione.

#### Art. 9 - Risoluzione di controversie

Le parti si impegnano con spirito di collaborazione a risolvere e superare eventuali controversie che dovessero insorgere nel corso di svolgimento dalla presente convenzione, comprese quelle relative alla sua validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione, sottoponendola ad un preventivo tentativo di mediazione amministrato dall'OCP di Pisa, organismo di mediazione costituito in forma associata tra l'Ordine degli Avvocati di Pisa e l'Ordine dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili di Pisa, iscritto al n. 599 del Registro degli Organismi di Mediazione tenuto presso il Ministero della Giustizia.

#### Art. 10 – Responsabili e riferimenti per le comunicazioni tra le parti.

Per tutte le comunicazioni relative alla presente convenzione si dà atto che saranno utilizzati i seguenti riferimenti:

##### **- Unione Valdera :**

Responsabile: Giovanni Forte.

Telefono: 0587/299543 – 2587299544 - Numero di fax: 0587/292771 - Indirizzo e-mail: [mediazionecivile@unione.valdera.pi.it](mailto:mediazionecivile@unione.valdera.pi.it) – Indirizzo PEC: [unionevaldera@postacert.toscana.it](mailto:unionevaldera@postacert.toscana.it)

##### **- Sportello di conciliazione della CCIAA di Pisa:** Responsabile: Luciano Di Legge.

Telefono: 050512312 Numero di fax: 050512297 Indirizzo e-mail: [luciano.dilegge@pi.camcom.it](mailto:luciano.dilegge@pi.camcom.it) Indirizzo PEC [cameracommercio@pi.legalmail.camcom.it](mailto:cameracommercio@pi.legalmail.camcom.it)

Le comunicazioni tra i referenti ed i responsabili dei rispettivi enti avverranno tramite mezzi telematici (e-mail, fax, pec) ed eventuali variazioni ai dati sopra riportati dovranno essere comunicati tramite e-mail per presa conoscenza.

Art. 11 – Registrazione e pubblicazione

La presente convenzione è esente da imposta di bollo in applicazione del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642, allegato B, articolo 16, e non soggetta a registrazione ai sensi dell'art. 1 della tabella annessa al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

La presente convenzione potrà essere registrata in caso d'uso, ai sensi e per gli effetti dell'art. 2, tariffa parte seconda, allegata al D.P.R. 26/04/1986 n. 131 con spese a carico del richiedente.

La convenzione viene pubblicata sui siti dell'Unione Valdera e della Camera di Commercio di Pisa.

La presente convenzione, che si compone di n. 5 pagine, viene letta e sottoscritta dai contraenti e dagli stessi approvata per essere in tutto conforme alla loro volontà.

Letto, confermato e sottoscritto.

Pontedera, data \_\_\_\_\_

**Unione Valdera – Giovanni Forte** \_\_\_\_\_

**Camera di Commercio di Pisa – Giuliana Grison** \_\_\_\_\_



---

Si passa quindi alla votazione della sopra riportata proposta di deliberazione, con il seguente risultato:

1. Votazione favorevole unanime sulla proposta di deliberazione
2. Votazione favorevole unanime sulla immediata eseguibilità della deliberazione

Il Presidente, visti gli articoli 36 e 38 dello Statuto dell'Unione Valdera, proclama approvata la deliberazione in oggetto e la sua immediata eseguibilità.

Letto, approvato e sottoscritto

Il Presidente dell'Unione Valdera  
F.to SIMONE MILLOZZI

Il Segretario verbalizzante  
F.to NORIDA DI MAIO

## **UNIONE VALDERA**

Unione dei Comuni di Bientina, Buti, Calcinaia, Capannoli, Casciana Terme, Chianni, Lajatico, Lari, Palaia, Peccioli, Ponsacco, Pontedera, Santa Maria a Monte e Terricciola

**Zona Valdera - Provincia di Pisa**

*OGGETTO DELLA DELIBERAZIONE:*

### **ACCORDO CON LA CCIAA DI PISA PER LA PROMOZIONE E DIFFUSIONE DELLA MEDIAZIONE CIVILE E COMMERCIALE**

---

Si esprime parere favorevole in linea tecnica sul provvedimento in oggetto specificato, ai sensi dell'art. 49 comma 1 del Decreto Legislativo 18/08/2000 n. 267 e successive modificazioni ed integrazioni.

Pontedera, 10.04.2013

Il Dirigente dell'Area Affari generali  
dell'Unione Valdera  
F.to Giovanni Forte

---

Si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità contabile del provvedimento in oggetto specificato, ai sensi dell'art. 49 comma 1 del Decreto Legislativo 18/08/2000 n. 267 e successive modificazioni ed integrazioni.

Pontedera, 10.04.2013

Il Responsabile del Servizio Finanziario  
dell'Unione Valdera  
F.to Giovanni Forte

## **UNIONE VALDERA**

Unione dei Comuni di Bientina, Buti, Calcinaia, Capannoli, Casciana Terme, Chianni, Lajatico, Lari, Palaia, Peccioli, Ponsacco, Pontedera, Santa Maria a Monte e Terricciola

**Zona Valdera - Provincia di Pisa**

### **CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**

Il sottoscritto CERTIFICA che la su estesa deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio on line sul sito internet dell'Unione Valdera all'indirizzo [www.unione.valdera.pi.it](http://www.unione.valdera.pi.it) e presso la sede dell'ente il giorno 22.04.2013.

**IL DIRIGENTE SUPPLENTE DELL'AREA AFFARI GENERALI  
DELL'UNIONE VALDERA**

F.to Norida Di Maio

---

La presente copia - in carta libera per uso amministrativo - è conforme all'originale depositato presso la sede dell'Unione Valdera in Pontedera, Via Brigate Partigiane n.4.

Pontedera, lì 22.04.2013

**IL DIRIGENTE SUPPLENTE DELL'AREA AFFARI GENERALI  
DELL'UNIONE VALDERA**

F.to Norida Di Maio